
Colaboradores y agradecimiento

La Organización Mundial de la Salud expresa su reconocimiento y agradece a todos los que colaboraron en la preparación de este manual por el apoyo y el valioso asesoramiento técnico prestados durante los últimos cuatro años. Merece especial reconocimiento el conjunto de especialistas y asesores que llevaron a buen término este trabajo.

Los autores: Dinesh Mohan y Geetam Tiwari, del Programa de Investigaciones sobre Transporte y Prevención de Lesiones (TRIPP), del Instituto Indio de Tecnología de Delhi, un centro colaborador de la OMS en Delhi, quienes aportaron su experiencia en la realización de cursos internacionales de seguridad vial y la aplicaron a la redacción del manual. También a Fredrick Muyia Nafukho, de la Universidad de Arkansas (EUA), por sus conocimientos pedagógicos que resultaron útiles durante la fase de redacción.

El grupo de consultores: Dinesh Mohan y Geetam Tiwari (TRIPP), Margie Peden y Meleckidzedek Khayesi (OMS), Ian Roberts (Reino Unido), Anthony Bliss (Banco Mundial) y Frederick Muyia Nafukho (EUA).

La Iniciativa de Prevención de los Traumatismos para África [Injury Prevention Initiative for Africa, IPIFA], que realizó pruebas piloto sobre el primer borrador de este documento y cuya valiosa retroalimentación se incorporó al segundo borrador, el cual fue sometido a revisión por distintos especialistas.

Los revisores: Martha Hajar (México), Tsegazeab Kebede (Etiopía), Adnan Hyder (Pakistán/EUA), Wilson Odera (Kenya), Fred Wegman (Países Bajos), Andrew Downing (Alianza Mundial para la Seguridad Vial, GRSP), Mark Stevenson (Australia), Maarten Amelink (Países Bajos), David Meddings (OMS).

Angela Haden, que, con el apoyo de Caroline Allsopp, editó el borrador final.

El equipo de producción: Pascale Lanvers-Casasola (apoyo administrativo), Biplab Kundu (diseño y maquetación), Tami Toroyan (corrección) y Marijke Bollaert (asistente para referencias bibliográficas).

La Fundación FIA para el Automóvil y la Sociedad, y la de Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo (ASDI), que proporcionaron gentilmente el financiamiento de esta publicación.